

Les *Berliner Ferienschulen* offrent l'opportunité aux enfants et aux adolescents qui ne parlent pas encore – ou pas encore correctement – la langue allemande d'améliorer leur niveau pendant les vacances. Les jeunes filles et les jeunes garçons bénéficient d'un soutien en allemand dans des groupes de 15 personnes maximum. En plus de cours d'allemand, les écoles de vacances proposent également des activités sportives, culturelles ou créatives.

Les groupes sont gérés par des organisations présentes dans tout Berlin. Une offre pour une école de vacances comprend six heures d'activités par jour sur une période de deux semaines pendant les vacances de Pâques et les vacances d'automne et sur une période de deux à six semaines pendant les vacances d'été.

À travers des excursions en ville ou des ateliers sportifs ou créatifs, les enfants et les adolescents découvrent de nouveaux intérêts et talents. Ils font par ailleurs la connaissance de clubs sportifs, de sites de loisirs et de points de rencontre importants à Berlin et peuvent ainsi nouer de nouvelles amitiés.

La participation à une école de vacances est gratuite. Pour l'inscription à un groupe d'étude, il suffit de remplir le formulaire **Invitation à participer à une offre de vacances** et de le remettre à l'organisme correspondant.

Veillez noter que : les *Berliner Ferienschulen* sont très populaire auprès des enfants et adolescents qui souhaitent améliorer leurs connaissances en allemand pendant les vacances scolaires. Il n'est pas possible de garantir une place à chaque enfant ou adolescent intéressé. Il est donc important que les participant(e)s inscrit(e)s assistent réellement et de façon régulière aux cours et aux activités de l'école de vacances. Dans le cas contraire, cela empêche la participation d'autres enfants et adolescents et des places restent vacantes.

La fondation Deutsche Kinder- und Jugendstiftung coordonne les *Berliner Ferienschulen*. Vous trouverez plus d'informations à l'adresse : <http://www.dkjs.de/ferienschulen/>

**Invitation à participer**  
**à une offre de vacances**



**Tu as entre 12 et 16 ans ?**

Nous t'invitons à participer avec les personnes de ton âge à notre offre de vacances du **9.7.2018** au **20.7.2018**.

Ensemble, nous apprendrons l'allemand, nous découvrirons Berlin et nous serons créatifs !

l'école de vacances : **NEUKÖLLN**

Adresse : **KIJUFI, Am Sudhaus 2, 12053 Berlin-Neukölln**

Contact : **Lora Nikolova**

Numéro de téléphone pour toute question : **Büro: 030 60 98 86 55 / Mobil: 0177 70 56 944**

Email : **lora.nikolova@kijufi.de**

✂-----

**Inscription pour les participants âgés de moins de 18 ans**

**NEUKÖLLN / 9.7.-20.7.2018**

Je souhaiterais ici m'inscrire pour participer régulièrement à l'offre de vacances :

Nom : \_\_\_\_\_

Âge : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Personne de contact du/de la participant(e) : \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone de la personne de contact : \_\_\_\_\_

Je donne mon autorisation à la participation de l'enfant mentionné à l'offre de vacances (excursions et activités incluses).

\_\_\_\_\_  
Signature du représentant légal

Je préviens immédiatement l'organisme en cas d'empêchement (par ex. en cas de maladie ou de modification des projets de vacances) afin qu'un autre enfant ou adolescent puisse profiter de l'offre.